

## ƏSƏRLƏRİ



### KİTABLAR



### MƏCMUƏLƏRDƏ



## Azərbaycan dilində



**Həft peykər (Yeddi gözəl)** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Parlaq imzalar nəşriyyatı, 2021.- 504 s.

**Xəmsə:** nəsrələ: uşaqlar üçün sadələşdirilmiş / Nizami Gəncəvi; layihənin müəll., red. Ş. Sadiq; lahiyənin rəh. S. Şahmursay.- Bakı: Balabilgə Nəşrləri, 2021.- 348 s.

**Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu** / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şerqşünaslıq İnstitutu; elmi red. A. Aydın; çevr., tərt. R. Təhməzoğlu.- Bakı: "Zəngəzurda" çap evi, 2019.- 200 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. A. A. Əlizadə; tərc. S. Vurğun; ön sözün müəll. T. H. Kərimli; red. İ. Ə. Həbibbəyli; ill. F. Əli; Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası.- Bakı: Şərq-Qərb, 2018.- 352 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. A. A. Əlizadə; tərc. R. Rza; ön sözün müəll. T. H. Kərimli; red. İ. Ə. Həbibbəyli; ill. F. Əli; Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası.- Bakı: Şərq-Qərb, 2018.- 440 s.

**İsgəndərin Bərdəyə gəlməsi və Nüşabə ilə görüşməsi** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi, F. Köçərli adına Respublika Uşaq Kitabxanası.- Bərpanəşr.- Bakı: Renessans-A, 2017.- 28 s.

**Kərpickəsən** / Nizami Gəncəvi; uşaqlar üçün işləyəni Mir Cəlal; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi, F. Köçərli adına Respublika Uşaq Kitabxanası. - Bərpanəşr, 1969-cu il.- Bakı: Renessans-A, 2017.- 12 s.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. A. A. Əlizadə; tərc. X. R. Ulutürk; ön sözün müəll. İ. Ə. Həbibbəyli; red. T. H. Kərimli; ill. F. Əli; Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası.- Bakı: Şərq-Qərb, 2017.- 264 s.

**Şah və xidmətçi** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi, F. Köçərli adına Respublika Uşaq Kitabxanası.- Bərpanəşr.- Bakı: Renessans-A, 2017.- 15 s.

**Xeyir və Şər** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bərpanəşr.- Bakı: Nağıl Evi-N, 2016.- 20 s.

**İlin fəsilləri** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bərpanəşr.- Bakı: Nağıl Evi-N, 2016.- 12 s.

**Simnar** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bərpanəşr.- Bakı: Nağıl Evi-N, 2016.- 12 s.

**Türküstan gözəlinin hekayəti** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bərpanəşr.- Bakı: Nağıl Evi-N, 2016.- 11 s.

**Azərbaycanca yazmış olduğu divan** / Nizami Gəncəvi; tərt. E. Əbilov; ön sözün müəll.: S. M. İbrahimov, Səbuhi; red. S. V. Eloğlu.- Bakı: İQRA, 2013.- 187 s.

**Əsərləri:** 2 cilddə / Nizami Gəncəvi; Heydər Əliyev Fondu.  
**I cild.**- Bakı: Şərq-Qərb, 2013.- 780 s.

**Əsərləri:** 2 cilddə / Nizami Gəncəvi; Heydər Əliyev Fondu.  
**II cild.**- Bakı: Şərq-Qərb, 2013.- 764 s.

**Anam Rəisənin xatirəsi:** ixtisarla / Nizami Gəncəvi // Ana dedim, qarşımda gözəl bir səhnə açıldı / Xaqani Şirvani [et al.]; tərc. M. Aslan [et al.]; tərt.: Ə. Vəkil, K. M. Tahirov, T. Həmid; red.: T. Həmid, E. Əliyev.- Bakı, 2012.- S. 15.

**Leyli və Məcnun. Aforizmlər** / Nizami Gəncəvi; trans. by azerb. N. Yusifov; trans. by rus. N. Zeynalova; eng. text adapt. R. Thori.- Bakı: Qanun, 2012.- 44 p.

**Lirika:** qəzəllər, rübailər / Nizami Gəncəvi; tərt.-red. M. Çəmənli; tərc. C. Xəndan [et al.] ; Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət və Turizm Nazirliyi.- Bakı: Təhsil, 2012.- 200 s.

**Xəmsə** / Nizami Gəncəvi; red., layihənin müəl. Ş. Sadiq, layihənin rəh. Müşfiq Xan.  
**I kitab:** Sirlər xəzinəsi.- Bakı: Hədəf Nəşrləri, 2012.- 54 s.

**Xəmsə** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. Müşfiq Xan; red. Ş. Sadiq.  
**II kitab:** Xosrov və Şirin.- Bakı: Hədəf Nəşrləri, 2012.- 136 s.

**Xəmsə** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. Müşfiq Xan; red. Ş. Sadiq.  
**III kitab:** Leyli və Məcnun.- Bakı: Hədəf Nəşrləri, 2012. - 96 s.

**Xəmsə** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. Müşfiq Xan; ərəb dilindən tərc. M. Məmmədova; red. Ş. Sadiq.  
**IV kitab:** Yeddi gözəl.- Bakı: Hədəf Nəşrləri, 2012.- 216 s.

**Xəmsə** / Nizami Gəncəvi; layihənin rəh. Müşfiq Xan; red. Ş. Sadiq.  
**V kitab:** İskəndərnamə.- Bakı: Hədəf Nəşrləri, 2012.- 160 s.

**Lirika:** qəzəllər, qəsidələr, rübailər; Sirlər xəzinəsi. Yeddi gözəl / Nizami Gəncəvi; tərc. X. U. Rza, tərt. F. Ulutürk, red., ön sözün müəl. Ə. B. Əsgərli.- Bakı: İdeal-Print, 2011.- 800 s.

**Divani-Nizami (Gəncəli):** qəsidələr-qəzəllər: Xədiviyyə nüsxəsi - Tehran nəşri əsasında / tərt.: Eloğlu, H. Ş. Soytürk.- Bakı: Nurlar NPM, 2006.- 64 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza; ön sözün müəl. H. M. Araslı; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 392 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza; red. T. Kərimli.- Bakı: Çəşioğlu, 2004.- 320 s.

**İskəndərnamə. İqbalnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. M. Rzaquluzadə; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 256 s.

**İskəndərnamə. Şərəfnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc. A. Şaiq; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 432 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 288 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; red. T. H. Kərimli.- Bakı: Çəşioğlu, 2004.- 240 s.

**Lirika** / Nizami Gəncəvi; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 160 s.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; fars dilindən tərc. X. U. Rza; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 264 s.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; tərc.: S. Rüstəm, A. Sarovlu; red. T. H. Kərimli.- Bakı: Çəşioğlu, 2004.- 168 s.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi; fars dilindən tərc. M. Rahim; elmi red. X. H. Yusifli.- Təkrar nəşr.- Bakı: Lider nəşriyyat, 2004.- 336 s.

**Poemalar:** ixtisarla / Nizami Gəncəvi; tərt.: Ş. Mikayılov, A. Bəkirova; red. Ə. Naxçıvanlı.  
**I kitab.**- Bakı: Maarif, 2002.- 240 s.

**Poemalar:** ixtisarla / Nizami Gəncəvi; tərt.: Ş. Mikayılov, A. Bəkirova; red. Ə. Naxçıvanlı.  
**II kitab.**- Bakı: Maarif, 2002.- 212 s.

**"Divan"dan bir gülçin:** lirika / Nizami Gəncəvi; tərt. A. Rüstəm; red.: X. Öztürk, İ. Ö. Vəliyev.- Bakı: Qismət, 2000.- 128 s.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi; tərc. X. R. Ulutürk; tərt. X. Ulutürk, F. Ulutürk.- Bakı: Azərbaycan Ensiklopediyası NPB, 2000.- 416 s.

**İncilər:** toplu / Nizami Gəncəvi; tərt.: V. Sultanzadə, M. Nağısoylu; tərc. O. Tan; red.: Hidayət, M. Nağısoylu, R. Əsgər.- Bakı: Gənclik; Ankara: Kültür Bakanlığı, 1991.- 255 s.

**Qəzəllər** / Низами Гəнчəви.- Бакы: Коммунист, 1991.- 110 s.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi // Dünya ədəbiyyatı kitabxanası: 100 cildə / red. heyəti: H. Abbaszadə [et al.]- Bakı, 1988.- 16-cı cild: Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə / Nizami Gəncəvi.- S. 31-49.

**Qəsidələr** / Nizami Gəncəvi // Dünya ədəbiyyatı kitabxanası: 100 cildə / red. heyəti: H. Abbaszadə [et al.]- Bakı, 1988.- 16-cı cild: Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə / Nizami Gəncəvi.- S. 50-78.

**Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc.: X. Rza, A. Şaiq.- Bakı: Yazıçı, 1988.- 621 s.

**Rübailər** / Nizami Gəncəvi // Dünya ədəbiyyatı kitabxanası: 100 cildə / red. heyəti: H. Abbaszadə [et al.]- Bakı, 1988.- 16-cı cild: Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə / Nizami Gəncəvi.- S. 79-86.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi // Dünya ədəbiyyatı kitabxanası: 100 cildə / red. heyəti: H. Abbaszadə [et al.]- Bakı, 1988.- 16-cı cild: Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə / Nizami Gəncəvi.- S. 87-226.

**Şərəfnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc. A. Şaiq // Dünya ədəbiyyatı kitabxanası: 100 cildə / red. heyəti: H. Abbaszadə [et al.]- Bakı, 1988.- 16-cı cild: Lirika. Sirlər xəzinəsi. Şərəfnamə / Nizami Gəncəvi.- S. 227-522.

**Poemalar:** ixtisarla / Nizami Gəncəvi; tərt.: Ş. A. Mikayılov, S. Ə. Rüstəmov, A. M. Bəkirova.- Bakı: Maarif, 1985.- 267 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Yazıçı, 1983.- 404 s.

**İsgəndərnəmə** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.  
**Şərəfnamə** / tərc., qeyd. Q. Əliyev, red. H. Məmmədzadə.- Bakı: Elm, 1983.- 650 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Yazıçı, 1983.- 304 s.

**Lirika** / Nizami Gəncəvi; tərt.-red. X. H. Yusifov, tərc. M. Əlizadə; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.- Bakı: Elm, 1983.- 164 s.

**Məğrib gözəlinin hekayəti** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Gənclik, 1983.- 22 s.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim, elmi red., ön sözün müəl. R. Əliyev.- Bakı: Yazıçı, 1983.- 355 s.

**Hikmət və nəsihətlər** / Nizami Gəncəvi; tərt. R. Əliyev.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 314 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza; elmi red. H. R. Məmmədşad; ön söz. müəl. H. Araslı; qeyd. M. S. Sultanov.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 401 s.

**İsgəndərnamə** / Nizami Gəncəvi.

**Şərəfnamə. İqbalnamə** / tərc.: A. Şaiq, M. M. Rzaquluzadə; elmi red.: Q. Əliyev, Z. Quluzadə; qeyd. Ə. Cəfər.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 688 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; elmi red.: M. İbrahimov, M. Sultanov; qeyd. M. Əlizadə.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 303 s.

**Xəmsə**: poemalardan parçalar / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Gənclik, 1981.- 274 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. H. Məmmədşad; red.: T. Məhərrəmov, Ə. Əhmədov; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.- Bakı: Elm, 1981.- 375 s.

**Nizaminin hikmət və nəsihətləri** / tərt., ön söz. müəl. V. Sultanzadə.- Bakı: Yazıçı, 1981.- 149 s.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; tərc.: S. Rüstəm, A. Sarovlu, elmi red., ön söz. müəl. R. Əliyev.- Bakı: Yazıçı, 1981.- 195 s.

**Lirika** / Nizami Gəncəvi; tərt., ön söz. müəl. R. Azadə.- Bakı: Gənclik, 1980.- 95 s.

**Qəzəllər, "Xəmsə"dən hissələr** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza [et al.].- Bakı: Gənclik, 1976.- 165 s.

**Lirik şeirlər** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Gənclik, 1976.- 168 s.

**İsgəndərnamə** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.

**II hissə**: İqbalnamə / tərc. M. M. Rzaquluzadə; red.: Q. Qasımzadə, Ə. Hüseyni; qeyd. Ə. Cəfər.- II nəşri.- Bakı: Azərb. SSR EA, 1967.- 279 s.

**İsgəndərnamə** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.

**I hissə**: Şərəfnamə / tərc. A. Şaiq; red. H. Məmmədşad; qeyd. Ə. Cəfər. - II nəşri.- Bakı: Azərb. SSR EA, 1964.- 426 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza; red. M. Sultanov; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.- II nəşr.- Bakı: Azərb. SSR EA, 1962.- 358 s.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərnəşr, 1959.- 68 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; red.: M. İbrahimov, M. Sultanov; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.- Bakı: Azərb. SSR EA, 1959.- 272 s.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərnəşr, 1956.- 86 s.

**Fitnə** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Uşaqgənclik, 1955.- 14 s.

**Poemalarından parçalar** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Uşaqgənclik, 1954.- 200 s.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərnəşr, 1953.- 76 s.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm; red. Ə. Ziyatay.- Bakı: Azərənəşr, 1953.- 164 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza; red.: M. Arif, M. Rzaquliyev; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.- Bakı: Azərənəşr, 1947.- 411 s.

**Lirik şeirlər** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərənəşr, 1947.- 104 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; red.: M. İbrahimov, M. Soltan; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.- Bakı: Azərənəşr, 1942.- 319 s.

**İsgəndərnamə** / Nizami Gəncəvi; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.

**II hissə: İqbalnamə** / tərc. M. M. Rzaquluzadə; red.: O. Sarıvəlli, S. Mırqasimov.- Bakı: Azərənəşr, 1941.- 255 s.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. Ə. Sadıxov; red. M. Arif.- Bakı: Azərənəşr, 1941.- 245 s.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərənəşr, 1941.- 152 s.

**İsgəndərnamə** / Nizami Gəncəvi.- Bakı: Azərənəşr, 1940.- 80 s.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun; red.: M. İbrahimov, M. A. Soltanov; Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat və Dil İnstitutu.- Bakı: Azərənəşr, 1940.- 82 s.

**Lirika** / Nizami Gəncəvi; red.: S. Vurğun, M. H. Rzaquluzadə; SSRİ EA-Azərbaycan Filialı Nizami adına ədəbiyyat və dil İnstitutu.- Bakı: Azərənəşr, 1940.- 80 s.

**Sirlər xəzinəsi: Məxzənül-əsrar** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm; red. F. Qasımzadə.- Bakı: Azərənəşr, 1940.- 55 s.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim; red.: A. Əfəndiev, M. H. Rzaquluzadə.- Bakı: Azərənəşr, 1940.- 51 s.

## Rus dilində



**Искандернаме:** [Изоматериал] / Низами Гянджеви; авт. текста Д. Гасанзаде; Фонд Гейдара Алиева.- Баку: Чашыюглу, 2014.- 10 откр.

**Лейли и Меджнун:** [Изоматериал] / Низами Гянджеви; авт. текста Д. Гасанзаде; Фонд Гейдара Алиева.- Баку: Чашыюглу, 2014.- 10 откр.

**Сокровищница тайн:** [Изоматериал] / Низами Гянджеви; авт. текста Д. Гасанзаде; Фонд Гейдара Алиева.- Баку: Чашыюглу, 2014.- 10 откр.

**Хосров и Ширин:** [Изоматериал] / Низами Гянджеви; авт. текста Д. Гасанзаде; Фонд Гейдара Алиева.- Баку: Чашыюглу, 2014.- 10 откр.

**Лейли и Меджнун. Афоризмы** / Nizami Ganjavi; trans. by azerb. N. Yusifov; trans. by rus. N. Zeynalova; engl. text adapt. R. Thorl.- Baku: Qanun, 2012.- 44 p.

**Искендернаме:** поэма / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова; сост. А. Дж.Х. Гаджиев.- Баку: Чашыюглу, 2007.- 396 с.

**Лирика** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова [и др.]- СПб.: Диля Паблишинг, 2001.- 352 с.

**Лирика** / Низами Гянджеви; пер. с фарси Р. Алиева [и др.]; сост. Р. Алиев.- Баку: Язычы, 1991.- 308 с.

**Собрание сочинений:** в 3 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 1:** Лирика. Сокровищница тайн. Хосров и Ширин / пер. с фарси: К. Липскерова, С. Шервинского; ред. З. М. Бунятов.- Баку: Азернешр, 1991.- 861 с.

**Собрание сочинений:** в 3 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 2:** Лейли и Меджнун. Семь красавиц / пер. с фарси: Т. Стрешневой, В. Державина.- Баку: Азернешр, 1991.- 686 с.

**Собрание сочинений:** в 3 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 3:** Искендер-наме / пер. с фарси К. Липскерова.- Баку: Азернешр, 1991.- 757 с.

**Избранное** / Низами Гянджеви; пер. с фарси М. Борисовой [и др.]; сост. Р. Алиев.- Баку: Азернешр, 1989.- 727 с.

**Собрание сочинений:** в 5 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 3:** Лейли и Меджнун / пер. с фарси Т. Стрешневой.- М.: Художественная литература, 1986.- 366 с.

**Низами Гянджеви. Собрание сочинений:** в 5 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 4:** Семь красавиц / пер. с фарси В. Державина.- М.: Художественная литература, 1986.- 366 с.

**Собрание сочинений:** в 5 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 5:** Искендер-наме: в 2 кн. / пер. с фарси К. Липскерова.- М.: Художественная литература, 1986.- 782 с.

**Хосров и Ширин** / Низами Гянджеви; пер. с фарси: Р. Алиева, М. Н. Османова; ред.: Р. Алиев, Э. Джалиашвили; Ордена дружбы народов институт литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Элм, 1985.- 440 с.

**Собрание сочинений:** в 5 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 1:** Лирика. Сокровищница тайн / пер. с фарси М. Борисова [и др.]- М.: Художественная литература, 1985.- 382 с.

**Собрание сочинений:** в 5 т. / Низами Гянджеви; сост. Р. Алиев.

**Т. 2:** Хосров и Ширин / пер. с фарси К. Липскерова.- М.: Художественная литература, 1985.- 478 с.

**Искендер-наме** / Низами Гянджеви; пер. с фарси: Е. Э. Бертельса, А. Арндса; ред. Р. Алиев; Ордена дружбы народов институт литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Элм, 1983.- 590 с.

**Лирика** / Низами Гянджеви; пер. с фарси: К. Липскерова [и др.]- Баку: Язычы, 1983.- 90 с.

**Семь красавиц** / Низами Гянджеви; пер. В. Державин.- Баку: Язычы, 1983.- 427 с.

**Сокровищница тайн** / Низами Гянджеви; пер. с фарси Р. Алиева; ред.: З. М. Буниятов, Р. Гусейнов; Институт литературы и языка им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Элм, 1983.- 247 с.

**Хамсэ** / Низами Гянджеви. Семь красавиц / пер. с фарси В. Державина; ред. Н. Хатунцев; авт. предисл. Р. Алиева.- Баку: Язычы, 1983.- 427 с.

**Хамсэ** / Низами Гянджеви. Хосров и Ширин / пер. с фарси К. Липскерова; науч. ред. Р. Алиев.- Баку: Язычы, 1983.- 458 с.

Афоризмы/ Nizami Gəncəvi; tərt. R. Əliyev.- Bakı: Yazıçı, 1982.- 314 s.- Azərbaycan, rus və ingilis dillərində.

**Лирика:** касыды, газели, фрагменты, четверостишия / Низами Гянджеви; пер. с фарси: М. Борисовой, В. Коллегорского; сост. Р. Алиев; ред. Н. Хатунцев.- Баку: Язычы, 1982.- 194 с.

**Хамсэ** / Низами Гянджеви. Лейли и Меджнун / пер. с фарси А. Старостина, науч. ред., авт. предисл. Р. Алиев.- Баку: Язычы, 1982.- 439 с.

**Хамсэ** / Низами Гянджеви. Сокровищница тайн / пер. с фарси К. Липскерова, пер. с фарси С. Шервинского, науч. ред., авт. предисл. Р. Алиев.- Баку: Язычы, 1982.- 259 с.

**Лирика:** прозаический перевод / Низами Гянджеви; пер. с фарси Р. Алиева; ред. З. М. Буниятов.- Баку: Язычы, 1981.- 112 с.

**Лирика:** газели, кыта, рубайи, касыды / Низами Гянджеви; пер. с фарси К. Липскерова [и др.]; предисл. Р. Алиева.- Баку: Язычы, 1981.- 139 с.

**Стихотворения и поэмы** / Низами Гянджеви.- Л.: Советский писатель, 1981.- 791 с.

**Пять поэм** / Низами Гянджеви; пер. с фарси К. Липскерова [и др.]; ред. пер.: А. Бертельс, С. Шервинский.- М.: Художественная литература, 1968.- 862 с.

**Лирика** / Низами Гянджеви; пер. с фарси К. Липскерова [и др.]; предисл. Р. Алиева.- М.: Художественная литература, 1960.- 222 с.

**Сокровищница тайн** / Низами Гянджеви; пер. с фарси: К. Липскерова, С. Шервинского; под ред. А. Бертельса.- М.: Художественная литература, 1959.- 239 с.

**Семь красавиц** / Низами Гянджеви; пер. с фарси Р. Ивнева.- Баку: Изд-во АН Азерб. ССР, 1959.- 395 с.

**Искандер-намэ** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова.- М.: Художественная литература, 1953.- 803 с.

**Лейли и Меджнун** / Низами Гянджеви; пер. П. Антокальского.- М.: Молодая гвардия, 1948.- 144 с.



**Избранные произведения** / Низами Гянджеви; пер. с фарси Г. Птицына [и др.]; под ред.: В. В. Гольцева, П. Скосырева; предисл. Е. Э. Бертельса.- Л.: Советский писатель, 1947.- 362 с.

**Хосров и Ширин** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова; под ред. Е. Э. Бертельса; Институт Литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Азернешр, 1947.- 270 с.

**Семь красавиц** / Низами Гянджеви; пер. Р. Ивнева; под ред. Е. Э. Бертельса; Институт Литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Азернешр, 1947.- 235 с.

**Сокровищница тайн** / Низами Гянджеви; пер. М. Шагинян; ред. Д. Джафаров; Институт Литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Азернешр, 1947.- 181 с.

**Шараф-намэ = Şərəfnamə** / Низами Гянджеви; ред. Е. Э. Бертельс; Институт Литературы им. Низами АН Азербайджанской ССР.- Баку: Изд-во АН Азерб. ССР, 1947.- 506 с.

**Искендер-наме** / Низами Гянджеви.- М.; Л.: Детиздат, 1942.- 93 с.

**Сказка о русской царевне:** из поэмы "Семь красавиц" / Низами Гянджеви; пер.: С. Иванова, И. Оратовского, А. Плавника; ред. Ю. Гранин.- М.; Л. : Детская литература, 1941.- 38 с.

**Поэмы:** отрывки / Низами Гянджеви; П. Антокольского, К. Липскерова.- Баку: Азернешр, 1941.- 148 с.

**Искендер-наме** / Низами Гянджеви; Институт Литературы и Языка им. Низами АН Азербайджанской ССР.

**Ч. 1:** Шараф-наме / пер., ред. Е. Э. Бертельс.- Баку: Изд-во АзФАН, 1940.- 391 с.

**Хосров и Ширин** / Низами Гянджеви; пер. Е. Дунаевский.- Л.; М.: АCADEMIA, 1935.- 72 с.

## Digər dillərdə



**Хамса** / Низомий Ганжавий; форс. тарж. О. Буриев; мас. мух., сузб. муал. А. Каюмов.- Тошкент: Истиклол нури, 2016.- 684 б.- Özbək dilində.

**Layli va Majnun** / Nizomiy Ganjaviy; tarj. J. Kamol; loyiha rah. S. Abbosov; Heydar Aliyev nomidagi Ozarbayjon Madaniyat markazi.- Toshkent: Extremum-press, 2017.- 352 b.- Özbək dilində.

**Махзан ул-асроп (Сирлар хазинаси)** / Низомий Ганжавий; форс. тарж. Ж. Камол; сузбоши муал., мас. мух. Э. Очиллов.- Тошкент: Kamalak, 2016.- 216 б.- Özbək dilində.

**Aphorisms** / Nizami Ganjavi; trans. N. McGowan; comp.: P. Ismayilova, J. Hasanzadeh, A. Mammadova; Heydar Aliyev Foundation.- Baku: Bestpack, 2014.- 222 p.- İngilis dilində.

**Iskandernaməh:** [Graphic] / Nizami Gandjavi; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; texte Dj. Hasanzade; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 10 cartes.- Fransız dilində.

**Khamseh:** miniatures / Nizami Gandjavi; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; text Dj. Hasanzade.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 230 p.- Fransız dilində.

**Khosrow et Chirin** / Nizami Gandjavi; trad. H. Masse; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 247 p.- Fransız dilində.

**Les sept beautés:** [Graphic] / Nizami Gandjavi; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; texte Dj. Hasanzade; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 10 cartes.- Fransız dilində.

**Leyli and Majnun:** [Graphic] / Nizami Ganjavi; trans. N. McGowan; text by Dj. Hasanzade; Heydar Aliyev Foundation.- Baku: Chashioglu, 2014.- 10 postcard.- İngilis dilində.

**Leyli and Majnun** / Nizami Ganjavi; trans. J. Atkinson; Heydar Aliyev Foundation.- Baku, 2014.- 126 p.- İngilis dilində.

**Leyli et Madjnoun:** [Graphic] / Nizami Gandjavi; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; texte Dj. Hasanzade; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 10 cartes.- Fransız dilində.

**The Treasury of Mysteries:** [Graphic] / Nizami Ganjavi; trans. N. McGowan; text by Dj. Hasanzade; Heydar Aliyev Foundation.- Baku: Chashioglu, 2014.- 10 postcard.- İngilis dilində.

**Tresorerie des mysteres:** [Graphic] / Nizami Gandjavi; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; texte Dj. Hasanzade; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2014.- 10 cartes.- Fransız dilində.

**Roubaïs** / Nizami Gandjavi; trad. A. Karvovski; comp.: P. Ismayilova, U. Aliyeva, A. Mammadova; Fondation Heydar Aliyev.- Bakou: Tchachioglou, 2013.- 56 p.- Fransız dilində.

**Leili and Mejnun. Aphorizms** / Nizami Ganjavi; trans. by azerb. N. Yusifov; trans. by rus. N. Zeynalova; eng. text adapt. R. Thori.- Baku: Qanun, 2012.- 44 p.- İngilis dilində.

**İnciler:** toplu / Nizami Gəncəvi; tərt.: V. Sultanzadə, M. Nağısoylu; tərc. O. Tan; red.: Hidayət, M. Nağısoylu, R. Əsgər.- Bakı: Gənclik; Ankara: Kültür Bakanlığı, 1991.- 255 s.- Türk dilində.

**İqbalnamə** / Nizami Gəncəvi; tərt. F. Babaev; red. E. Bertels; Azərbaycan EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu.- Bakı: Azərb. SSR EA, 1947.- 234 s.- Fars dilində.

**Kərpickəsən** / Nizami Gəncəvi. - [S. l. : s. n.], б. г. - 17 с. - Fars dilində

## MƏCMUƏLƏRDƏ

### Azərbaycan dilində



**Qəzəllər** // Nizami Gəncəvinin azərbaycanca yazdığı şeirlər / tərt., ön sözün müəll.: S. M. İbrahimov, Hacı Səbuhi ; red. S. V. Eloğlu.- Bakı, 2021.- S. 15-88.

**Nizaminin türkcə şeirləri** // Nizami Gəncəvinin azərbaycanca yazdığı şeirlər / tərt., ön sözün müəll.: S. M. İbrahimov, Hacı Səbuhi; red. S. V. Eloğlu.- Bakı, 2021.- S. 3-14.

**Sevgili canan** / Nizami Gəncəvi // Gəncəyə səyahət / tərt.: A. B. Rəfiyev [et al.]- Bakı, 2021.- S. 5.

**"Yeddi gözəl" poemasından parçalar** / Nizami Gəncəvi // Xəvərnəq qəsri: tarix və bədii həqiqət / Ə. B. Nəcəfzadə; elmi red. N. Araslı; tərc.: R. Əliyev [et al.]- Bakı, 2021.- S. 36-87.

**"Yeddi gözəl" poemasından parçalar** / Nizami Gəncəvi // Xəvərnəq qəsri: tarix və bədii həqiqət / Ə. B. Nəcəfzadə; elmi red. N. Araslı; tərc.: R. Əliyev [et al.]- Bakı, 2021.- S. 36-87.

**Adınadır gözəlliğin hər nişanı, gözəlim!** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 152.

**Büzüq Ümidin "Kəlilə və Dimnə"dən qırx anlam söyləməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 87-89.

**Dedim: - Ey gül, o nə üzdür, işıq salır bu cahana?** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 150.

**Ey könül, cox hayıf ki, özümə dildar tapmıram** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 153.

**Ey mənim baygın sərvim, ey mənim acan gülüm!** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 151.

**Geniş varlığın bütün hər yönümü sənindir** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 157.

**Gözəlliğinə sözüüm yox, unutqanlıq etməyəsen** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 155.

**Hər gecəm oldu kədər, qüسسə-fəlakət sənsiz** / Nizami Gəncəvi // Poeziya çələngi / Nizami Gəncəvi, Xaqani Şirvani, Məhsəti Gəncəvi [et al.]; ing. dilinə tərc. S. Mustafa ; tərt. S. Sabir qızı; red. Q. Bayramov.- Bakı, 2019.- S. 20.

**"Xosrov və Şirin" əsərindən** // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z. M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 11-90.

**Xosrovla Şirinin ovlaqda üz-üzə gəlmələri:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 63-65.

**Xosrovun Armana çatması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 55-57.

**Xosrovun ayrılığından Şirinin sızlaması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 77-80.

**Xosrovun Bəhramdan qaçıb Armana getməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 62-63.

**Xosrovun Mehin Banuya Şirindən soraq catdırması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 57-61.

**Xosrovun öz atasından üz döndərməsindən Şirinin soraq tutması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 52-54.

**İsgəndərin Bərdəyə gəlməsi və Nüsabəylə görüşməsi:** ["İskəndərnamə" ("Şərəfnamə"dən) əsərindən] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 118-140.

**İskəndərin Ərəbistana getməsi və Kəbəni ziyarət etməsi ("İskəndərin Arana və Abxaza yürüşü"):** ["İskəndərnamə" ("Şərəfnamə"dən) əsərindən] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 115-118.

**İsgəndərin Nüsabə ilə yığnaq keçirməsi:** ["İskəndərnamə" ("Şərəfnamə"dən) əsərindən] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 141-146.

**Kitabın sonu barədə:** ["Sirlər xəzinəsi" ("Gizlimlər saxlanıcı") əsərindən] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 9-10.

**Kitabın tərtibi və sevginin incəlikəri barədə:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 13-21.

**Kitabın yazılma səbəbi:** ["Leyli Məcnun əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 93-98.

**Kitabın yazılması və gözügötürmələrin qurguları:** ["Leyli Məcnun əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 99-102.

**"Leyli və Məcnun" əsərindən** // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z. M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 91-193.

**Mehin Banunun Şirinə öyüd verməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 66-71.

**Mehin Banunun Şirinə vəsiyyəti və ölümü:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 80-84.

**Nüşabənin azad olunması:** ["İskəndərnamə" ("Şərəfnamə"dən) əsərindən] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 146-148.

**O Ayüzlüm dünən gecə buludlardan çıxmış idi** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 149.

**Oğlum Məhəmmədə öyüd:** ["Yeddi gözəl əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 107-112.

**Oğluma öyüd:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 90.

**Öz oğluna öyüd:** ["Leyli Məcnun əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 102-104.

**Sənin ağrıdan özgə, dava mənə kar etməz** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 158.

**"Sirlər xəzinəsi"** ("Gizlimlər saxlanıcı" əsərindən) // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 7-10.

**Şapurun Şirinə Xosrovun şəklini göstərməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 31-33.

**Şapurun Şirinə görünməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 37-45.

**Şapurun Şirinə ikinci yol Xosrovun şəklini göstərməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 33-34.

**Şapurun Şirinə üçüncü yol Xosrovun şəklini göstərməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 35-37.

**Şapurun Şirini Armana qaytarması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 61-62.

**Şapurun Şirini öyməsi və Xosrovun ona vurulması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 22-28.

**Şirinin adından Nəkisanın qəzəl oxuması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 85-86.

**Şirinin Xosrovun sarayına yetişməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 51-52.

**Şirinin qız yoldaşlarının məsəl söyləmələri:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 71-76.

**Şirinin ova çıxması və oradan Mədainə yollanması:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 46-50.

**Şirinin sorağı ilə Şapurun Armana getməsi:** ["Xosrov və Şirin əsərindən"] // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 28-30.

**Umudluyam, bir gecəyə mənimlə sən yar olursan** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 156.

**Yusiflək gözəllər başı, göyçək, söylə, kiminsən** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan - Nizami poeziyasında: çevirmələr toplusu / AMEA akad. Z.M. Bünyadov adına Şərqsünaslıq İnstitutu.- Bakı, 2019.- S. 154.

**Hər gecəm oldu kədər, qüssə, fəlakət sənsiz...** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan-Kolumbiya. İyirmi şeir: antologiya / Nizami Gəncəvi [et al.]; tərt.-red. M. N. Qarayev; tərc.: R. Həsənova, E. Ələsgərov.- Bakı, 2017.- S. 26-27.

**Ay üzlü nigarım, kimə mehman olacaqsan** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 17.

**Gecə xəlvətə bizə sevgili yar gəlmiş idi** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 17.

**Gözüm aydın, gözümə surəti canan görünür** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 20.

**Hər gecəm oldu kədər, qüssə, fəlakət sənsiz...** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 18.

**Hüsünün gözəl ayətləri, ey sevgili canan!** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 18-19.

**Lirika** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 16-20.

**Yenə tövbə evimi eşq xarab etmədədir** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan ədəbiyyatı antologiyası / Azərbaycan Respublikasının Nazirlər Kabineti yanında Tərcümə Mərkəzi; baş red. A. Məsud; ön sözün müəl. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2016.- I cild.- S. 19.

**Oğlum Məhəmmədə nəsihət:** ["Sərəfnamə"dən] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan uşaq ədəbiyyatı: dərs vəsaiti / F. F. Əsgərli; elmi red. Z. Xəlil.- Bakı, 2012.- S. 104-109.

**Nizami Gəncəvinin əsərlərindən** // Düşüncələrin simfoniyası / tərt.-müəl. Z. Yaqub, red. M. N. Çobanov.- Bakı, 2010.- S. 7-8.

**"İqbalnamə"nin başlanğıcı** / Nizami Gəncəvi // Uşaq ədəbiyyatı: dərslik / R. Yusifoğlu; elmi red. Z. Xəlil.- Bakı, 2006.- S. 25-26.

**Nizami Gəncəvinin hikmətli sözlərindən** // Uşaq ədəbiyyatı: dərslik / R. Yusifoğlu ; elmi red. Z. Xəlil.- Bakı, 2006.- S. 26.

**"Sirlər xəzinəsi"ndən** / Nizami Gəncəvi // Uşaq ədəbiyyatı: dərslik / R. Yusifoğlu; elmi red. Z. Xəlil.- Bakı, 2006.- S. 27.

**Afərin hüsnünə, mən bir belə dilbər istərəm** / Nizami Gəncəvi; tərc. N. Rəfibəyli // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 358-359.

**Allah, Allah, bax bu cür dilbər mənim olsun gərək** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 363-364.

**Aşıqəm, əmrini ver aşıqi-nalanə, gülüm** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 356.

**Ay üzlü nigarım, kimə mehman olacaqsan?** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 359.

**Cavanlıq varikən əldə, gərək qədrin bilə insan** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Soltan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 361.

**Diləyirdim mənə sən bir gecəlik yar olasan!** / Nizami Gəncəvi; tərc. N. Rəfibəyli // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 362-363.

**Ərəstunun nəsihətnaməsi: ["İskəndərnamə"dən]** / Nizami Gəncəvi // Müdriklik məbədi / Ə. Nicat.- Bakı, 2005.- S. 190-200.

**Gecə xəlvətcə bizə sevgili yar gəlmiş idi** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 359-360.

**Gözüm aydın, gözümə surəti-canan görünür** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 357.

**Gül camalın gülə dedi: - Dur, pərdə sal üzündən** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 360-361.

**Hər gecəm oldu kədər, qüssə, fəlakət sənsiz** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 357-358.

**Hüsnün gözəl ayətləri, ey sevgili canan!** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Dilbazi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 360.



**Xosrov və Şirin:** [poemadan parça] / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rəsul // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 374-378.

**İskəndərnamə:** [poemadan parça] / Nizami Gəncəvi; tərc. A. Şaiq, M. Rzaquluzadə // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 385-399.

**Leyli və Məcnun:** [poemadan parça] / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 378-382.

**"Qocalıq" qəsidəsindən misralar** / Nizami Gəncəvi // Müdriklik məbədi / Ə. Nicat.- Bakı, 2005.- S. 205.

**Mən - fikirlər ustadıyam, fəzilətim - bir ümmandır:** qəsidə / Nizami Gəncəvi; tərc. X. R. Ulutürk // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 364-366.

**Mən öz gəncliyimi sənə verdim, yar** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 364.

**Nizami dühasından sətirlər** / Nizami Gəncəvi // Müdriklik məbədi / Ə. Nicat.- Bakı, 2005.- S. 206.

**Oğlum Məhəmmədə nəsihət** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 23-24.

**Səni bağda görən güllər pərdə çəkdi üzünə** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 363.

**Sirlər xəzinəsi:** [poemadan parça] / Nizami Gəncəvi; tərc. X. R. Ulutürk // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 367-373.

**Sokratın nəsihətnaməsi:** ["İskəndərnamə"dən] / Nizami Gəncəvi // Müdriklik məbədi / Ə. Nicat.- Bakı, 2005.- S. 200-204.

**Vəslin həvəsi ömrümü son anə yetirdi** / Nizami Gəncəvi; tərc. Ə. Vahid // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 356-357.

**Yeddi gözəl:** [poemadan parça] / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 382-384.

**Yenə tövbə evimi eşq xərəb etmədədir** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 358.

**Yol çətin, aləm qaranlıq - atını bir yanə çək** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Azərbaycan klassik ədəbiyyatından seçmələr / tərt.: Ə. M. Mirəhmədov, S. Xanbabayeva; red. A. Rüstəm.- Bakı, 2005.- I cild.- S. 362.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi // Türk xalqları ədəbiyyatı / tərt. N. Q. Cəfərov.- Bakı, 2006.- I cild: Qədim dövr.- S. 287-317.

**Söz və şərh** // Türk xalqlarının ortaq ata-babaları / M. U. Yılmaz; tərc. F. Karaoğlu; baş red. S. A. Nəzərli; red. N. Rəhim gızı.- Bakı, 1997.- S. 59.

**Ay üzlü nigarım, kimə mehman olacaqsan** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 98-99.

**Az danışmağın gözəlliyi** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 29-30.

**Bu çəməndə qocalıqdan belim döndü kamana** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 103-106.

**Cavanlıq köç edər, qoyma, gedər əldən, zaman keçsin** / Nizami Gəncəvi; tərc. O. Sarıvəlli // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 101.

**Gecə xəlvətcə bizə sevgili yar gəlmiş idi** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 99-100.

**Gözüm aydın, gözümə surəti canan görünür** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 99-100.

**Diləyirdim: mənə sən bir gecəlik yar olasan** / Nizami Gəncəvi; tərc. N. Rəfibəyli // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 100-101.

**Hər gecəm oldu kədər, qüسسə, fəlakət sənsiz** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 97.

**Hüsnün gözəl adətləri, ay sevgili canan** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Dilbazi // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 99.

**Xeyir və Şər** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 43-63.

**"Xosrov və Şirin"dən** / Nizami Gəncəvi; tərc. R. Rza // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 107-130.

**"İsgəndərnamə"dən** / Nizami Gəncəvi; tərc. A. Şaiq, M. Rzaquluzadə // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 180-202.

**Kərpickəsən kişinin dastanı** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 37-39.

**Qış** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 28-29.

**"Leyli və Məcnun"dən** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 131-146.

**Nuşirəvan və bayquşların söhbəti** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 30-33.

**Payız** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 28.

**Sultan Səncər və qarı** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 35-37.

**Süleyman və əkinçi** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 33-35.

**Şah və xidmətçi** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 40-43.

**Vaxtı gəlmiş fələyin, zərləri heyrətdə olar** / Nizami Gəncəvi; tərc. Ə. Vahid // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 101-103.

**Vəslin həvəsi ölümü son ana yetirdi** / Nizami Gəncəvi; tərc. Ə. Vahid // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 97-98.

**Yaralı bir uşağın dastanı** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 39-40.

**Yaz** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 26-27.

**Yay** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 27.

**"Yeddi gözəl"dən** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 147-179.

**Yenə tövbə evimi eşq xarab etməkdir** / Nizami Gəncəvi; tərc. C. Xəndan // Dünya uşaq ədəbiyyatı kitabxanası / red. heyəti: A. Zamanov [et al.]- Bakı: Gənclik, 1987.- 31-ci cild.- S. 98.

**Zülmə qatlaşmamaq** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Oğluma nəsihət: şeirlər / tərt. Q. M. Namazov.- Bakı: Gənclik, 1987.- S. 30.

**Xosrov və Şirin** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 92-198.

**İskəndərnamə: İqbalnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 321-581.

**İskəndərnamə: Şərəfnamə** / Nizami Gəncəvi; tərc. A. Şaiq // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 395-521.

**Qəsidələrdən parçalar** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 34-40.

**Qəzəllər** / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 25-33.

**Leyli və Məcnun** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Vurğun // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild - S. 92-198.

**Sirlər xəzinəsi** / Nizami Gəncəvi; tərc. S. Rüstəm // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 43-91.

**Yeddi gözəl** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rahim // Azərbaycan klassik ədəbiyyatı kitabxanası / Azərbaycan SSR EA Nizami adına Ədəbiyyat İnstitutu; red. heyəti M. Ə. İbrahimov [et al.]- Bakı, 1985.- IV cild.- S. 305-394.

**Çoban və üzük:** ["İqbalnamə"nin nəsr tərcüməsi] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1947.- IV kitab.- S. 214-216.

**Çörəkçinin sərgüzəşti:** ["İqbalnamə"nin nəsr tərcüməsi] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1947.- IV kitab.- S. 223-228.

**Xorasanlı və xəlifə:** ["İqbalnamə" əsərinin nəsr tərcüməsi] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1947.- IV kitab.- S. 211-213.

**Rəssam Maninin hekayəsi:** ["Şərəfnamə"nin nəsr tərcüməsi] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1947.- IV kitab.- S. 217.

**Şəkər:** ["Xosrov və Şirin"nin nəsr tərcüməsi] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1947.- IV kitab.- S. 218-222.

**Fərhad və Şirinin nağılı:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Низами: мәгалә вә тәдгигләр / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 148-199.

**İsgəndər Zülqərneynin İran padşahı ilə davası:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 204-214.

**İsgəndər Zülqərneynin vəsiyyətləri:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 227-231.

**İsgəndərin baliqlardan xərac alması:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 219-222.

**İsgəndərin gündən xərac alması:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 215-218.

**İskəndərin padşahlığa çatması:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 200-203.

**İsgəndərlə Əsgər Ləl Xiftən:** [Nizami əsərlərinin el variantları] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 223-226.

**Kəbə sultanı:** [qəsidə] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 237-243.

**Qocalıq:** [qəsidə] / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1941.- III kitab.- S. 232-234.

**Gəncə zəlzələsinin təsviri: "İqbalnamə"dən** / Nizami Gəncəvi; tərc. M. Rzaquluzadə // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1940.- I kitab.- S. 264-264.

**Xosrovun həbs yerində Şirinin can verməsi** / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1940.- II kitab.- S. 202-211.

**İskəndərin zülmata getməsi** / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1940.- II kitab.- S. 193-201.

**Şahzadə Bəhram** / Nizami Gəncəvi // Nizami: məqalə və tədqiqlər / Azərbaycan Sovet Yazıçıları İttifaqı.- Bakı, 1940.- II kitab.- S. 156-192.

## Rus dilində

**Лирика** / Низами Гянджеви // Литературно-художественные истоки азербайджанского мультикультурализма / Бакинский международный центр мультикультурализма.- Баку, 2016.- С. 37-44.

**Лейли и Меджнун** / Низами Гянджеви; пер. П. Антокольского // Шедевры персидской лирики в одном томе: [пер. с фарси] / А. А. Рудаки [и др.]; отв. ред. Е. Назарова.- М., 2013.- С. 141-240.

**Семь красавиц** / Низами Гянджеви; пер. с фарси В. Державина / Низами Гянджеви // Персидские поэты X-XV веков: в 3-х т.- М., 2008.- Т. 3.- С. 129-366.

**Лейли и Меджнун** / Низами Гянджеви; пер. с фарси П. Антокольского // Шах-наме / А. Фирдоуси. Лейли и Меджнун / Низами Гянджеви. / пер. с фарси: Ц. Б. Бану-Лахути, В. Державина, П. Антокольского; пер. с груз. Н. Заболоцкого; пер. с староузбек. Л. Пеньковского; предисл. Б. Гафурова.- М., 1985.- С. 303-398.

**Лейли и Меджнун** / Низами Гянджеви; пер. с фарс. П. Антокольского / Низами Гянджеви // Библиотека мировой литературы для детей / редкол. С. П. Алексеев [и др.]- М., 1982.- Т. 2.- С. 303-396.

**Искендар-наме** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова // Библиотека всемирной литературы / редкол. И. В. Абашидзе [и др.]- М., 1968.- Т. 25.- 537-796.

**Лейли и Меджнун** / Низами Гянджеви; пер. П. Антокольского // Библиотека всемирной литературы / редкол. И. В. Абашидзе [и др.]- М., 1968.- Т. 25.- 267-360.

**Семь красавиц** / Низами Гянджеви; пер. Державина // Библиотека всемирной литературы / редкол. И. В. Абашидзе [и др.]- М., 1968.- Т. 25.- 361-536.

**Сокровищница тайн** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова, С. Шервинского // Библиотека всемирной литературы / редкол. И. В. Абашидзе [и др.]- М., 1968.- Т. 25.- 25-114.

**Хосров и Ширин** / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова // Библиотека всемирной литературы / редкол. И. В. Абашидзе [и др.]- М., 1968.- Т. 25.- 115-267.

**Лейли и Меджнун**: [отрывки из поэмы] / Низами Гянджеви // Стихи азербайджанских поэтов: сборник / пер. с азерб. П. Антокольского.- Баку, 1959.- С. 11-47.

**"Ах-Вах"**: Азербайджанские народные сказки на мотивы произведений Низами / Низами Гянджеви; пер. Х. Ширинбеги // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1941.- Сб. 3.- С. 141-160.

**Лейли и Меджнун**: [главы из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. П. Антокольского // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1941.- Сб. 3.- С. 205-216.

**Рассказ о Бахrame и его невольнице**: [из поэмы "Семь красавиц"] / Низами Гянджеви; пер. М. Дьяконова // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1941.- Сб. 3.- С. 217-228.

**Сокровищница тайн**: [главы из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. Х. Ширинбеги // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1941.- Сб. 3.- С. 194-204.

**Царевич Бахрам:** Азербайджанские народные сказки на мотивы произведений Низами / Низами Гянджеви; пер. Х. Ширинбеги // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1941.- Сб. 3.- С. 161-193.

**Искендер-намэ:** [главы из поэмы] / Низами Гянджеви // Низами: сборник / М. Г. Рафили [и др.]; ред. С. Г. Рагимов.- Баку, 1940.- С. 148-183.

**Искендер-намэ:** [главы из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. С. Иванова, И.Оратовского // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 1.- С. 148-153.

**Лирика** / Низами Гянджеви // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 2.- С. 162-167.

**Отрывки из поэмы "Хосров и Ширин"** / Низами Гянджеви; пер. А. И. Корсуна // Низами: сборник / М. Г. Рафили [и др.]; ред. С. Г. Рагимов.- Баку, 1940.- С. 112-117.

**Речь о превосходстве слова:** [отрывок из "Сокровищницы тайн"] / Низами Гянджеви // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 2.- С. 168-169.

**Семь красавиц:** [отрывки из поэмы] / Низами Гянджеви // Низами: сборник / М. Г. Рафили [и др.]; ред. С. Г. Рагимов.- Баку, 1940.- С. 118-148.

**Семь красавиц:** [отрывки из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. Р. Ивнева // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 1.- С. 118-147.

**Семь красавиц:** [отрывок из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. Р. Ивнева // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 2.- С. 186-200.

**Хосров и Ширин:** [отрывки из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. А. И. Корсуна // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 1.- С. 112-117.

**Хосров и Ширин:** [главы из поэмы] / Низами Гянджеви; пер. К. Липскерова // Низами / Юбилейный комитет Низами при СНК АзССР, Союз Советских писателей Азербайджана.- Баку, 1940.- Сб. 2.- С. 170-185.

**Искендер-намэ:** [описание города Барды и сообщение Искендеру о красоте Нушабе] / Низами Гянджеви; пер. Б. Лебедева, Я. Кейхауза, К. Симонова // Антология азербайджанской поэзии / под ред. В. А. Луговского, С. Вургуна.- М., 1939.- С. 44-49.

**Лейли и Меджнун:** [вступление к поэме] / Низами Гянджеви; пер. П. Антокольского // Антология азербайджанской поэзии / под ред. В. А. Луговского, С. Вургуна.- М., 1939.- С. 22-25.

**Лейли и Меджнун:** [вступление к поэме] // Антология азербайджанской поэзии / под ред. В. А. Луговского, С. Вургуна.- М., 1939.- С. 49-50.

**Семь портретов красавиц:** [как Бахрам во вторник посетил красный шатер] / Низами Гянджеви; пер. Б. Лебедева, Я. Кейхауза, К. Симонова // Антология азербайджанской поэзии / под ред. В. А. Луговского, С. Вургуна.- М., 1939.- С. 25-44.

**Искендер-намэ:** [описание города Барды и сообщение Искендеру о красоте Нушабе] / Низами Гянджеви; пер. Б. Лебедева, Я. Кейхауза, К. Симонова // Антология азербайджанской поэзии / ред. В. А. Луговского.- М., 1938.- С. 99-104.

**Лейли и Меджнун:** [вступление к поэме] / Низами Гянджеви; пер. П. Антокольского // Антология азербайджанской поэзии / ред. В. А. Луговского.- М., 1938.- С. 80-82.

**Рассказ Шапура Хосрову:** [поездка Ширин к Фархаду] / Низами Гянджеви // Памятники эпохи Руставели / Государственный Эрмитаж.- Л., 1938.- С. 120-126.

**Семь портретов красавиц:** [как Бахрам во вторник посетил красный шатер] / Низами Гянджеви; пер. Б. Лебедева, Я. Кейхауза, К. Симонова // Антология азербайджанской поэзии / ред. В. А. Луговского.- М., 1938.- С. 83-98.

### Digər dillərdə



**Every night of mine turned to sadness, grief-pain sans you** / Nizami Ganjavi // The Garland of Poetry / Nizami Gəncəvi, Xaqani Şirvani, Məhsəti Gəncəvi [et al.]; ing. dilinə tərc. S. Mustafa; tərt. S. Sabir qızı; red. Q. Bayramov.- Bakı, 2019.- P. 21.- İngilis dilində.

**Xəmsə:** [multidissiplinar əlyazmanın paleoqrafik təsviri] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan multidissiplinar əlyazması: xəzinədən incilər / AMEA Məhəmməd Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu.- Bakı, 2018.- S. 124-141.- Fars dilində.

**İqbalnamə:** [multidissiplinar əlyazmanın paleoqrafik təsviri] / Nizami Gəncəvi // Azərbaycan multidissiplinar əlyazması: xəzinədən incilər / AMEA Məhəmməd Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu.- Bakı, 2018.- S. 142-143.- Fars dilində.